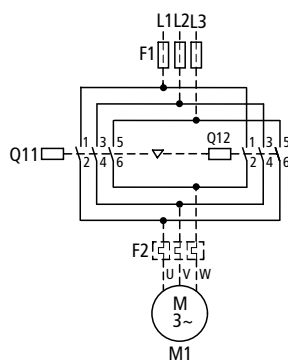
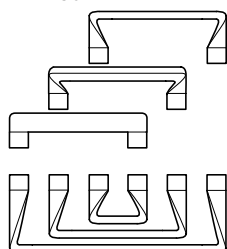


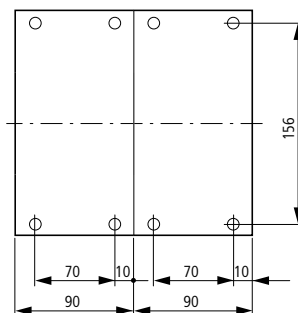
DILM150-XRL DILM250-XRL DILM400-XRL



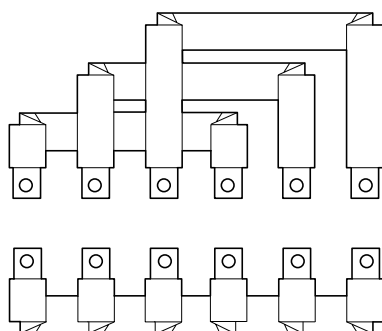
DILM150-XRL



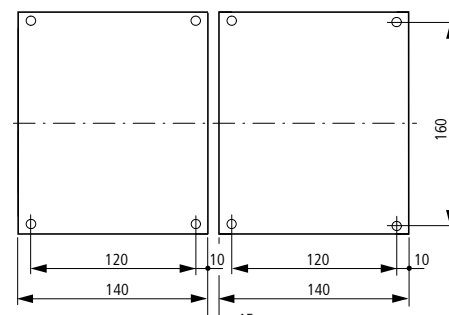
Q11	Q12
DILM80	DILM80
DILM95	DILM95
DILM115	DILM115
DILM150	DILM150



DILM250-XRL



Q11	Q12
DILM185	DILM185
DILM225	DILM225
DILM250	DILM250



Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

Электрический ток! Опасно для жизни!

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

触电危险！

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

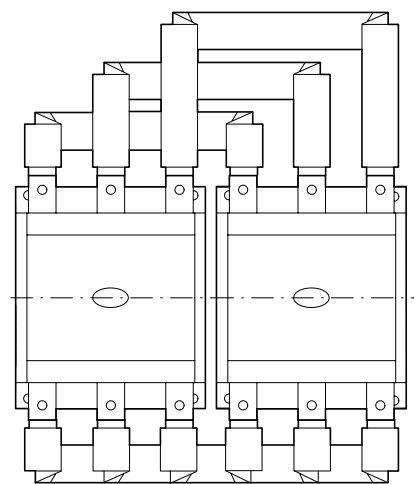
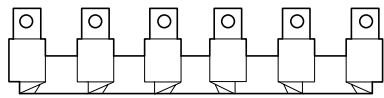
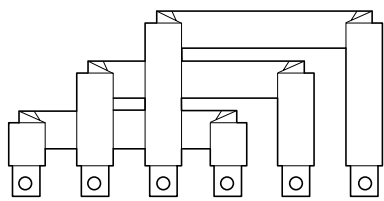
Q11 Netzschütz

Mains contactor
Contacteur de ligne
Contattore di linea
Contactor de red
Сетевой контактор
电源保护继电器

Q12 Wendeschütz

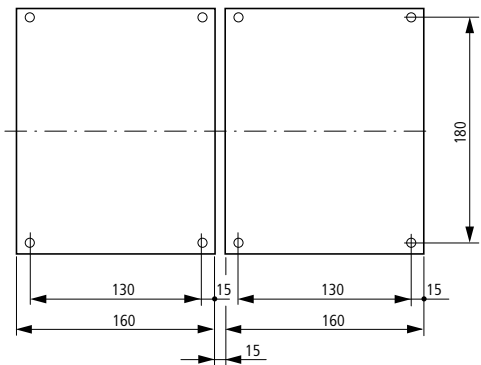
Reversing contactor
Démarreur-inverseur
Teleinvertitore
Contactor inversor
Реверсирующий пускатель
换向保护继电器

DILM400-XRL

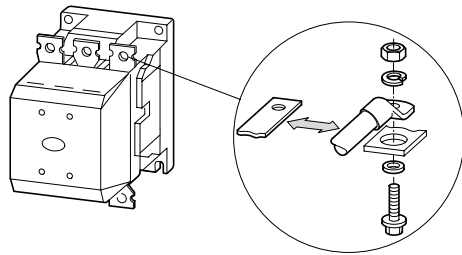


Q11 Q12

DILM300	DILM300
DILM400	DILM400



Anschluss technik
Terminations
Technique da raccordement
Tipi di collegamento
Técnica de conexión
Техника присоединения
连接技术



Achtung!
Bei Überbreite des Kabelschuhs Klemmabdeckung verwenden!

Attention!
Use cover for oversized cable lugs!

Attention !
Pour les cosses de grande largeur, utiliser le couvre-borne !

Attenzione!
Utilizzare la copertura morsetti nel caso di capicorda maggiorati!

¡Atención!
¡En caso de terminal de gran anchura, utilizar cubrebornes!

Внимание!
При превышении ширины кабельного наконечника применять клеммную крышку!

注意!
电缆接头过宽时使用端子盖!

	DILM80 DILM95 DILM115 DILM150	DILM185 DILM225	DILM250 DILM300 DILM400
Anschlusschienen Terminal bars Rails de raccordement Sbarre di collegamento Terminales de conexión Присоединительные шины 连接导轨		20 mm	25 mm
Anschlusschrauben Terminal screws Vis de serrage Viti di collegamento Tornillos para el terminal Присоединительные винты 连接螺钉		M 10	M 10
Drehmoment Tightening torque Couple de serrage Forza di serraggio Par de aprieteКрутящий момент 扭矩	10 Nm	24 Nm	24 Nm

Achtung!
Schraube beim Anziehen gegenhalten

Attenzione!
Tenere ferma la vite durante il serraggio!

注意!
拧紧时固定住螺栓!

Attention!
Retain screw when fixing!

¡Atención!
¡Al apretar el tornillo sujételo hacia el lado opuesto!

Attention !
Maintenir la vis lors du serrage !

Внимание!
Винт при завинчивании держать с противоположной стороны!